

УДК 371:372.8

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ ПРОЦЕССА ОВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ ОБУЧАЮЩИМИСЯ НЕЯЗЫКОВЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ПОДГОТОВКИ

¹Денисенко Е.Г., ²Ушаков А.А.¹Московский государственный университет технологий и управления им. К.Г. Разумовского
(Первый казачий университет), Москва, e-mail: ika2304@rambler.ru;²ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет», Краснодар,
e-mail: radbelmedkol@mail.ru

В статье приводится теоретический анализ психологических особенностей процесса изучения иностранного языка обучающимися неязыковых направлений подготовки. Актуальность выбранной темы связана с тем, что изучение иностранного языка предусмотрено программами всех уровней и направлений подготовки. При наличии достаточно широкого спектра исследований, посвященных особенностям изучения иностранного языка, имеется необходимость определения психологической составляющей данного процесса. Цель исследования – выявление психологических особенностей процесса изучения иностранного языка. Задачи данной работы: определить различные психологические характеристики процесса обучения иностранному языку, провести анализ различных взглядов и подходов отечественных и зарубежных ученых на данную проблематику. В ходе исследования было определено, что овладение иностранным языком является механизмом сложной психической деятельности. Выбор стратегии в ходе изучения языка напрямую связан с психологическими и психофизиологическими особенностями личности изучающего язык. Мышление и языковая деятельность находятся в тесной взаимосвязи. В ходе изучения иностранного языка мышление обучающегося видоизменяется. Результаты эмпирического исследования позволили выявить закономерность между стратегиями изучения иностранного языка и мышлением. Результаты исследования могут быть использованы в процессе обучения иностранным языкам обучающимися неязыковых специальностей и направлений подготовки.

Ключевые слова: психологические особенности, языковая компетенция, обучение иностранным языкам

PSYCHOLOGICAL FACTORS OF THE PROCESS OF MASTERING A FOREIGN LANGUAGE BY STUDENTS OF NON-LINGUISTIC AREAS OF TRAINING

¹Denisenko E.G., ²Ushakov A.A.¹Moscow State University of Technology and Management named after K.G. Razumovsky
(First Cossack University), Moscow, e-mail: ika2304@rambler.ru;²Kuban state University, Krasnodar, e-mail: radbelmedkol@mail.ru

The article provides a theoretical analysis of the psychological features of the process of learning a foreign language by students of non-linguistic areas of training. The relevance of the chosen topic is considered to the fact that the study of a foreign language is provided by all levels and areas programs. In the presence of a wide range of studies devoted to the peculiarities of learning a foreign language, there is a need to determine the psychological component of this process. The purpose of the article is to identify the psychological features of the process of learning a foreign language. The objectives of this work are: to determine various psychological characteristics of the process of teaching a foreign language, to analyze various views and approaches of domestic and foreign scientists on this issue. In the course of the study, it was determined that mastering a foreign language is a mechanism of complex mental activity. The choice of strategy of the language learning is closely related to the psychological and psychophysiological characteristics of the language learner person. Thinking and language activity are closely interrelated. In the course of learning a foreign language, the student's thinking is modified. The results of the empirical study revealed some regularity between the strategies of learning a foreign language and thinking.

Keywords: psychological characteristics, language competence, teaching foreign languages

В современных условиях процессу языковой подготовки обучающихся уделяется особое внимание на всех уровнях и ступенях образования. Владение одним, а на современном этапе и несколькими иностранными языками является неотъемлемым требованием к уровню образованности и культуры успешного профессионала в различных сферах, что и определяет актуальность выбранной темы. Это обуславливает тот факт, что изучение иностранных языков выступает одним из базовых компо-

нентов подготовки профессионалов различных профилей.

В современной науке имеется достаточное количество исследований особенностей присвоения иноязычного опыта, однако имеется потребность в более пристальном изучении психологических особенностей обучения иностранным языкам посредством поиска новых концепций, основанных на представлениях о современной личности, а также ее возможностях и развитии в ходе образовательного процесса. Од-

ним из ориентиров в системе образования на современном этапе развития представлена идея самооценности личности обучаемого, ориентация на потребности и интересы данной личности, где опорой выступают внутренние ресурсы развития и саморазвития обучающегося.

Цель исследования: выявление психологических особенностей процесса изучения иностранного языка.

Задачи данной работы:

- провести анализ теоретических и эмпирических работ ученых, посвященных психологическим факторам обучения иностранному языку;
- исследовать особенности стилей мышления обучающихся, а также стратегии изучения иностранных языков.

Материалы и методы исследования

Материалы и методы исследования: анализ, синтез, обобщение, 16-факторный личностный опросник Р. Кеттелла, методика «Тип мышления» в модификации Г. Резапкиной, тест Р. Харрисона и Р. Бремсона «Стили мышления».

Результаты исследования и их обсуждение

Современная психология имеет в своем арсенале различные теории и концепции, посвященные способам овладения иностранными языками, а также рассматривающие особенности иноязычного чтения. Большинство исследований как теоретического, так и экспериментального характера посвящены, в частности, определению основных механизмов сложной психической деятельности, указывается на необходимость психологизации процесса обучения иностранным языкам, его отрыва от влияния методики обучения и приобретения самостоятельности психологии обучения иностранным языкам [1; 2].

В рамках психолого-методической концепции рассмотрены интуитивно-чувственный и рационально-логический типы владения иностранным языком. Интуитивно-чувственный тип проявляется через практическое овладение иностранным языком и его скорость, способы использования языка, отсутствие необходимости в проведении грамматического анализа и перевода текста в иноязычной речи, мышление на изучаемом языке, погружение изучающего в смысловой контекст речи, уровень продуктивности владения языком.

Интуитивно-чувственный тип характеризуется тем, что даже при наличии затруднений в усвоении правил чтения и фонетики изучающий язык с удовольствием использо-

ует его в различных ситуациях. В ходе этого отмечаются несущественные различия в мышлении при использовании одного и другого языка. То, как работает система изучаемого языка, студентам данного типа понятно, что приводит к частому использованию слов, выражений и иноязычных фраз в обыденной речи, потому как иностранный язык выступает средством общения. Знание языка у данного типа студентов выражается на недостаточном уровне, чтобы быстро подобрать средства иностранного языка, осуществить беглый перевод с одного языка на другой.

Рационально-логическому типу свойственны противоположные особенности, которые проявляются в необходимости освоения теоретических знаний по изучаемому языку, медленном темпе изучения языка и затруднениях в его освоении, обязательном использовании грамматического разбора и перевода текстов. Студенту этого типа трудно освоить мышление на изучаемом языке ввиду того, что ему нужно вникнуть в смысл контекста. Ему трудно переключаться с одного языка на другой и усваивать иноязычную грамматику и лексику. То, как работает система изучаемого языка, данному типу студентов непонятно. Они совсем не пользуются иноязычными словами в обыденной речи и вообще используют иностранный язык только в крайней необходимости. Представителю рационально-логического типа возможно восстановить навыки в области иностранного языка при помощи имеющегося у обучающегося хорошего уровня знания грамматики.

Определены две группы психологических особенностей личности, связанные с успешностью владения иностранным языком. Первый вид содержит процессы и свойства психики человека, которые взаимосвязаны с речевыми процессами. Это его речевые особенности, а также вербальное мышление и память, которые были названы вербальными или лингвистическими компонентами психики. К ним относится и лингвистический опыт, который несет в себе речемыслительную деятельность. Второй вид включает свойства и процессы психики, которые не воздействуют напрямую на процесс присвоения иноязычного опыта, названы они невербальными и экстралингвистическими. К ним относятся жизненный опыт личности, воля и эмоции. Туда же относятся и мотивация учебной деятельности, носящая вербальный и невербальный характер [3].

Процесс изучения языка напрямую связан с тем, каким образом проходило изучение языка в школе, соответственно это определяет их лингвистический опыт, кото-

рый характеризуется уровнем вербального мышления и памяти, наличием мотивации, имеющихся речевых особенностей, а также способностей к обучению. Кроме того, должно учитываться наличие чувства языка, которое связано с лингвистическим опытом. К структуре лингвистического опыта причисляется «чувство языка». Все это напрямую связано со сферой деятельности и образованностью личности. Также оказывают влияние особенности профессии, сфера интересов и уровень культуры. На степень успешности овладения иностранным языком влияет его типологическая близость к родному языку обучающегося.

Успешность знания иностранного языка связана с мотивационной, когнитивной, эмоциональной сферой обучающегося, с его личностными, интерактивными и психофизиологическими особенностями. Кроме того, выделяют языковую способность личности – языковую компетенцию, то есть наличие умений построения речевых контактов в рамках определенного сообщества. Эти же умения необходимы и при изучении языка. Языковую компетенцию также относят к виду психологических систем, она включает в себя накопленный в общении и деятельности речевой опыт. Каждый из компонентов этой системы зависит от другого, их изменение внутри системы и каждого по отдельности указывает на процесс ее развития [4].

Чтобы выявить успешность или неуспешность овладения языком, у изучающих выделяют три группы индивидуально устойчивых особенностей личности. К первой группе относятся коммуникативные особенности поведения личности в ходе обучения. Ко второй группе относят особенности основных характеристик познавательного процесса личности. Это качественные или количественные соотношения результатов деятельности, скорость протекания мыслительно-речевых процессов личности, тип памяти и объем восприятия обучающегося. К третьему типу относят особенности природных предпосылок личностных способностей обучающегося. А именно свойства его нервной системы, особенности его слухового и зрительного анализаторов, имеющиеся определенные характеристики межполушарной асимметрии мозга [5].

Владение иностранным языком на достаточно высоком уровне связано с выбором индивидуальной стратегии изучения языка. Подбор метода обучения необходимо осуществлять, опираясь на индивидуальную стратегию, что связано с реактивной деятельностью правого полушария мозга и коммуникативной активностью. Это ха-

рактеризует коммуникативно-речевой тип овладения языком. Для студента этого типа свойственна зависимость от силы и инертности нервной системы. Данные особенности выявляются при высоких показателях по фактору «А» в ходе прохождения 16-факторного личностного опросника Р. Кеттелла.

В ходе определения когнитивно-лингвистический тип характеризуется наличием низкой речевой компетентности, даже при имеющихся у обучающихся знаний, умений и навыков по произношению, чтению и грамматике. У них наблюдается высокий уровень интеллекта, в том числе в вербальной части, вербально-логические способности, но при этом у них наблюдаются низкие показатели речевых возможностей в иностранном языке.

Наглядно у обучающихся рассматриваемых типов были определены различия по четырем факторам 16-факторного личностного опросника Р. Кеттелла – А, С, F и J. У обучающихся коммуникативно-речевого типа были получены более высокие показатели. Результаты исследования указывают на тот факт, что эмоциональная устойчивость, общительность, интерес к совместным действиям, беспечность-гибкость лежат в основе успешности овладения языком и составляют языковую речевую компетенцию. Именно выделенный фактор беспечность (гибкость) является ведущим. Его основными характеристиками, согласно опроснику, являются энергичный, восторженный, доверчивый, невнимательный, гибкий, общительный, живой характер.

Индивидуальная стратегия изучения языка включает в себя весь перечень действий обучающегося в процессе овладения иностранным языком. При этом стратегия понимается как всестороннее развитие у обучающегося языковой и социолингвистической компетенции посредством изучаемого языка [6].

Как уже было сказано ранее, выделены когнитивно-лингвистическая и коммуникативно-речевая стратегии, которые связаны с их формированием у обучающегося под воздействием психологических особенностей его личности, а также природных задатков.

В нашем исследовании было определено, что как прямые, так и косвенные стратегии овладения языком связаны со следующими уровнями владения иностранным языком: когнитивным и метакогнитивным, тезаурусным и прагматическим. Кроме того, стратегии связаны с видами речевой деятельности, которые очень важны в ходе присвоения иноязычного опыта: чтением,

письмом, аудированием, говорением и речевым общением, а также такими аспектами языка, как фонетика, грамматика, лексика и теория иноязычной коммуникации.

Выбор стратегии в ходе изучения языка напрямую связан с психологическими, кроме того, и с психофизиологическими особенностями личности изучающего язык. С точки зрения психофизиологии выбор стратегии связан с особенностями нервной системы и характеристиками межполушарного взаимодействия мозга. Мышление и языковая деятельность находятся в тесной взаимосвязи. Одним из главных показателей успешного овладения иностранным языком является овладение умением мыслить на изучаемом языке. В ходе изучения иностранного языка мышление обучающегося видоизменяется, это связано с расширением его кругозора, что способствует появлению нового взгляда у него на объективную реальность. Это указывает на развитие диалектического мышления и рефлексии посредством изучения иностранного языка.

Субъектность изучения иностранного языка проявляется в личностных и деятельностных особенностях обучающегося. Личностные особенности иноязычного образования связаны с внутренней мотивацией, на основании которой обучающийся начинает изучение иностранного языка. Деятельностные особенности при получении иноязычного лингвистического опыта зависят от того, насколько важен изучаемый иностранный язык для деятельностной активности изучающего.

Объектность в овладении обучающимся иностранным языком осуществляется через совокупность всех фактов и проявлений языковой действительности, которые отражаются в психической реальности. Компонентом, несущим основной смысл иноязычного образования, для обучающегося выступает когнитивная сложность изучаемого языка, которая относится к экстрапсихологическим факторам формирования языковой компетентности субъекта обучения.

В ходе практического исследования были использованы материалы анкет и опросников отечественных и зарубежных ученых. Исследование проводилось с обучающимися неязыковых направлений подготовки факультета цифровых технологий МГУТУ. Возрастная категория испытуемых от 18 до 21 года. В ходе определения стратегии были выявлены группы учащихся с когнитивно-лингвистической и коммуникативно-речевой стратегиями изучения иностранного языка, анализ был проведен с помощью 16-факторного личностного опросника Р. Кеттелла.

Кроме того, было проведено исследование типа мышления обучающихся с помощью методики «Тип мышления» в модификации Г. Резапкиной. В ходе диагностики был выявлен высокий уровень словесно-логического типа мышления у 29% обучающихся, средний уровень словесно-логического мышления у 54% обучающихся и низкий уровень развития словесно-логического мышления у 17% обучающихся. Это означает, что 17% обучающихся имеют трудности в формулировании своих мыслей на иностранном языке, что приводит к снижению успешности овладения иностранным языком. Потому как низкий уровень развития словесно-логического и наглядно-образного типов мышления ведет к неуспешности овладения языком.

Также было проведено исследование стиля мышления обучающихся с помощью теста Р. Харрисона и Р. Бремсона «Стили мышления». Авторы определяют пять типов мышления: идеалистический, прагматический, реалистический, синтетический и аналитический. Согласно результатам исследования, было определено, что 9 обучающихся – аналитики, 7 обучающихся – реалисты, 6 испытуемых – идеалисты, 5 обучающихся – прагматики и 3 испытуемых – синтетики. Кроме перечисленных методик, испытуемые заполняли опросник, в котором им было предложено указать, какие виды деятельности в процессе изучения языка им даются с легкостью: аудирование, чтение, письмо или фонетика. Кроме того, в опроснике уточнялось, связывают ли респонденты стиль мышления, стратегию изучения и успешность овладения иностранным языком. В ходе анализа результатов было выявлено, что все обучающиеся связывают стиль своего мышления, стратегию изучения и успешность присвоения иноязычного опыта через выполнение перечисленных видов деятельности.

При обработке данных тестирования и опросника было выявлено, что у обучающихся с аналитическим стилем мышления проблемными являются аудирование и фонетика, они плохо воспринимают иноязычную речь, им трудно говорить на изучаемом языке. Им необходимо продумывать свои шаги, поэтому спонтанная речь вызывает у них затруднения. Обучающимся с синтетическим стилем мышления удаются все виды деятельности. У обучающихся с прагматичным стилем выявлено желание быстрее получить результат, не заикливаясь на деталях, любые имеющиеся затруднения в любом виде деятельности могут привести к отказу изучения иностранного языка. Обучающимся с реалистичным стилем мыш-

ления свойственно проявлять неприязнь к изучению иностранного языка, поскольку им необходимо погружение в любую деятельность, которой они занимаются, для изучения языка необходима полная языковая среда. Обучающиеся с идеалистическим стилем мышления в качестве успешных отметили все виды деятельности, что связано с их умением доводить все начатое до конца. Среди стратегий у большинства испытуемых с высоким уровнем словесно-логического мышления преобладающими были выявлены коммуникативно-речевые стратегии. Результаты эмпирического исследования позволили выявить закономерность между стратегиями изучения иностранного языка и мышлением.

Заключение

Таким образом, анализ теоретических источников позволил сделать следующие выводы: иноязычное образование является сложной психической деятельностью, также его относят к числу многофакторных и многокомпонентных образований. Мышление и языковая деятельность находятся в тесной взаимосвязи. Выбор стратегии в ходе изучения языка напрямую связан с психологическими, кроме того, и с психофизиологическими особенностями личности изучающего язык. Успешность в изучении иностранного языка связана с мотивационной, когнитивной, эмоциональной сферой обучающегося, а также с его личностными, интерактивными и психофизиологическими особенностями.

Выявленные психологические факторы, влияющие на процесс овладения иностранным языком, а также учет типов и стилей мышления обучающихся помогли определить преобладание коммуникативно-речевых индивидуальных стратегий изучения

иностранного языка при обучении бакалавров неязыковых направлений подготовки. Данные стратегии связаны с когнитивным, метакогнитивным, тезаурусным и прагматическим уровнями владения языком. Кроме того, они связаны с видами речевой деятельности: чтением, письмом, аудированием, говорением и речевым общением, а также фонетикой, грамматикой, лексикой.

Опытно-экспериментальная работа в течение 2021-2022 учебного года показала положительные результаты ввиду того, что после организации учебного процесса с учетом данных, полученных в первом полугодии, где были учтены стили мышления и индивидуальные стратегии изучения, успешность освоения иностранного языка повысилась на 4,5%.

Список литературы

1. Муравская О.Н. Некоторые психологические аспекты в изучении иностранного языка // Актуальные проблемы современной науки. 2016. № 3. С. 125-126.
2. Хусаенова Г.А. Психологические предпосылки изучения иностранного языка // Образование и воспитание. 2020. № 3 (29). С. 84-85.
3. Мельничук М.В., Ненюк Е.А., Алисевич М.В. Психолингвистические аспекты как основа практического изучения иностранного языка // Austrian Journal of Humanities and Social Sciences. 2014. № 9-10. С. 100-104.
4. Коновалова О.В. Проблематика изучения английского языка // Потенциал российской экономики и инновационные пути его реализации: сборник трудов конференции (Омск, 12 апреля 2016). Омск: Региональный общественный фонд «Фонд регионального стратегического развития», 2026. С. 221-223.
5. Мотайло Л.А. Психологические аспекты изучения иностранного языка // Современные технологии обучения иностранным языкам: сборник трудов международной научно-практической конференции (Ульяновск, 15 января 2018 г.). Ульяновск: Ульяновский государственный технический университет, 2018. С. 85-88.
6. Абросимова Г.А., Кондратьева И.Г. Эффективные стратегии в процессе освоения иностранного языка // Казанский лингвистический журнал. 2018. Т. 1. № 4 (4). С. 72-81.